

鹿鸣童书馆

成长童话



毛豆兄弟历险记

qù dà sēn lín
去 大 森 林



曾维惠 著

台湾“好书大家读”推荐奖
冰心儿童图书奖
得主



海峡出版发行集团 | 福建教育出版社



毛豆兄弟历险记

去卡森林

曾维惠 著

图书在版编目 (CIP) 数据

去大森林/曾维惠著. —福州: 福建教育出版社,
2017.1
(毛豆兄弟历险记)
ISBN 978-7-5334-7492-8

I. ①去… II. ①曾… III. ①童话—中国—当代
IV. ①I287.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 257001 号

Qu Da Senlin

去大森林

曾维惠 著

出版发行 海峡出版发行集团

福建教育出版社

(福州市梦山路 27 号 邮编: 350025 网址: www.fep.com.cn)

编辑部电话: 0591—83779650

发行部电话: 0591—83721876 87115073 010—62027445)

出版人 江金辉

印刷 福建东南彩色印刷有限公司

(福州市金山工业区 邮编: 350002)

开本 720 毫米×1000 毫米 1/16

印张 9

字数 58 千字

版次 2017 年 1 月第 1 版 2017 年 1 月第 1 次印刷

书号 ISBN 978-7-5334-7492-8

定价 22.00 元

如发现本书印装质量问题, 请向本社出版科 (电话: 0591—83726019) 调换。



- 001 / 会做风铃的小巫婆
015 / 狂风中的旅行
025 / 小毛豆学老虎叫

- 034 / 绿月亮
045 / 忘了暗号真可怕
057 / 是谁偷了蛋



- 071 / 和蝉做邻居
081 / 真是想念他
092 / 青蛙合唱团



- 105 / 和泉水一起去旅行
117 / 小毛豆敲锣
128 / 谁捅破了魔法口袋



会做风铃的小巫婆

chū xià shí jié rè rè nào nào zhèn de shū cài jī dì
初夏时节，热热闹闹镇的蔬菜基地

lǐ gè zhǒng gè yàng de shū cài zhèng zài bǐ sài ne qié zi
里，各种各样的蔬菜正在比赛呢。茄子

hé huáng guā bǐ sài kàn shuí zhǎng de cháng dōng guā hé nán
和黄瓜比赛，看谁长得长；冬瓜和南

guā bǐ sài kàn shuí zhǎng de zhuàng xī hóng shì hé qīng jiāo bǐ
瓜比赛，看谁长得壮；西红柿和青椒比

sài kàn shuí zhǎng de kuài
赛，看谁长得快……

máo dòu jiǎ men guà zài dòu gǎn shàng ān jìng de kàn zhe
毛豆荚们挂在豆秆上，安静地看着

zhè chǎng bù shǔ yú tā men de bǐ sài yīn wèi tā men jì
这场不属于他们的比赛，因为，他们既

zhǎng bù cháng yòu zhǎng bù zhuàng méi bàn fǎ hé bié de shū
长不长，又长不壮，没办法和别的蔬



cài bǐ sài
菜比赛。

xī xī wǒ gāi cóng nǎ lǐ chū qù xī xī
“嘻嘻——我该从哪里出去？嘻嘻

xī wǒ gāi cóng nǎ lǐ chū qù
嘻——我该从哪里出去？”

yí gè xiǎo wū pó mí le lù chuǎng jìn le máo dòu jiá
一个小巫婆迷了路，闯进了毛豆荚

men de jiā yuán máo dòu jiá men fǎng fú dōu zhǎng yí gè yàng
们的家园。毛豆荚们仿佛都长一个样

er xiǎo wū pó bù zhī dào zì jǐ shì cóng nǎ lǐ
儿，小巫婆不知道自己是从哪里

jìn lái de yòu gāi cóng nǎ
进来的，又该从哪

lǐ chū qù
里出去。

zhuàn le hǎo jǐ quān
转了好几圈

er xiǎo wū pó zhōng yú zhǎo
儿，小巫婆终于找

dào le chū qù de lù
到了出去的路。

zhèng zài zhè shí xiǎo
正在这时，小



wū pó hēi sè de dòu peng guà zài le dòu gǎn shàng
巫婆黑色的斗篷挂在了豆秆上。

zhuā zhù tā yí gè hěn xiǎo de shēng yīn shuō
“抓住她。”一个很小的声音说。

hēn xiǎo de shēng yīn shuō
“嗯，钻进她的口袋里去。”另一个

很小的声音说。

jiù zhè yàng xiǎo wū pó hǎo bù róng yì cóng cài yuán lǐ
就这样，小巫婆好不容易从菜园里

chū lái de shí hòu kǒu dai lǐ biàn duō le yí gè máo dòu jiā
出来的时候，口袋里便多了一个毛豆荚。

zhè ge máo dòu jiā lǐ yǒu liǎng kē máo dòu dà máo dòu hé
这个毛豆荚里，有两颗毛豆——大毛豆和

xiǎo máo dòu
小毛豆。

dīng líng líng dīng líng líng
“丁零零——丁零零——”

yā zhè shì shén me shēng yīn ne duō me qīng cuì
呀，这是什么声音呢？多么清脆，

duō me dòng tīng
多么动听！

shēng yīn bú duàn de xiǎng qǐ xiàng shuí zài chàng gē
声音不断地响起，像谁在唱歌，





yòu xiàng shuí zài tán zòu
又像谁在弹奏。

dòu jiā lǐ de dà máo dòu
豆荚里的大毛豆

hé xiǎo máo dòu yǒu xiē zhāo jí le tā
和小毛豆有些着急了，他

mén xiǎng chū lái hǎo hǎo de kàn yí kàn tīng yì tīng máo
们想出来，好好地看一看，听一听。毛

dòu jiā dāng rán míng bai dà máo dòu hé xiǎo máo dòu de yì si
豆荚当然明白大毛豆和小毛豆的意思，

tā yì shǐ jìn er biàn cóng xiǎo wū pó de kǒu dai lǐ tiào le chū
他一使劲儿，便从小巫婆的口袋里跳了出
来。

pā dǎ máo dòu jiā diào zài le xiǎo wū pó jiā
“啪嗒——”毛豆荚掉在了小巫婆家

de dì bǎn shàng
的地板上。

bèi ké fēng líng zuò hǎo lou xiǎo wū pó bǎ yí gè
“贝壳风铃做好喽！”小巫婆把一个



bèi ké fēng líng qīng qīng de guà zài chuāng qián

贝壳风铃轻轻地挂在窗前。

dà máo dòu hé xiǎo máo dòu jī lǐ gū lū de jǐ zhe tā

大毛豆和小毛豆叽里咕噜地挤着，他

men bǎ máo dòu jiā bāi kāi yì tiáo fèng tōu tōu de kàn zhe wài miàn

们把毛豆荚掰开一条缝，偷偷地看着外面

de shì jiè

的世界。

duō me piào liang de bèi ké fēng líng a yì gēn liàng shǎn

多么漂亮的贝壳风铃啊！一根亮闪

shǎn de yín xiàn bǎ yí gè gè xiǎo bèi ké chuān qǐ

闪的银线把一个个小贝壳穿起

lái hái zhuì shàng yí gè xiǎo líng dang fēng

来，还缀上一个铃铛，风

qīng qīng yì chuī tā jiù dīng líng

轻轻一吹，它就“丁零

líng dīng líng líng de chàng

零、丁零零”地唱

qǐ gē lái

起歌来。

āi yō

“哎哟——”

dà máo dòu hé xiǎo máo dòu dōu

大毛豆和小毛豆都



jiān jiào qǐ lái
尖叫起来。

yuán lái xiǎo wū pó zài xiǎo mù wū lǐ zǒu lái zǒu qù
原来，小巫婆在小木屋里走来走去，
cǎi dào le máo dòu jiá dà máo dòu hé xiǎo máo dòu téng de zhí
踩到了毛豆荚，大毛豆和小毛豆疼得直
liě zuǐ hái hǎo xiǎo wū pó hěn xiǎo hěn xiǎo tā de jiǎo bù
咧嘴。还好，小巫婆很小很小，她的脚步
hěn qīng hěn qīng méi yǒu bǎ dà máo dòu hé xiǎo máo dòu de fáng
很轻很轻，没有把大毛豆和小毛豆的房
zi máo dòu jiá cǎi huài
子——毛豆荚踩坏。

bú guò xiǎo wū pó tīng dào le dà máo dòu hé xiǎo máo
不过，小巫婆听到了大毛豆和小毛
dòu de jiān jiào shēng tā zài xiǎo mù wū lǐ zǐ xì de zhǎo le qǐ
豆的尖叫声，她在小木屋里仔细地找了起
lái
来。

máo dòu xiōng dì xiǎng táo pǎo kě shì tā men gāng táo
毛豆兄弟想逃跑，可是，他们刚逃
dào qiáng jiǎo biàn bèi xiǎo wū pó zhuā zhù le xiǎo wū pó bǎ
到墙角，便被小巫婆抓住了。小巫婆把
máo dòu jiá niē zài shǒu zhōng dǎ liang le yí huì er shuō
毛豆荚捏在手中，打量了一会儿，说：



hǎo jiā huo nǐ men shì cóng nǎ lǐ lái de
“好家伙，你们是从哪里来的？”

shì nǐ cóng shū cài jī dì bǎ wǒ men dài huí lái
“是你从蔬菜基地把我们带回来
de。” dà máo dòu shuō
的。”大毛豆说。

ō wǒ dí què qù guò shū cài jī dì xiǎo wū
“噢，我的确去过蔬菜基地。”小巫

pó shuō
婆说。

nǐ zuò de fēng líng zhēn piào liang fēng líng de shēng yīn
“你做的风铃真漂亮！风铃的声音

zhēn hǎo tīng xiǎo máo dòu shuō
真好听！”小毛豆说。

h zhēn hǎo xiǎo wū
“嗯，真好！”小巫

pó shuō jì
婆说，“既

rán nǐ men xǐ huan
然你们喜欢

tīng jiù liú zài
听，就留在

wǒ zhè ge xiǎo mù
我这个小木



wū lǐ bāng wǒ zhào kàn fēng líng ba wǒ huì jīng cháng chū qù
屋里，帮我照看风铃吧，我会经常出去

liū da gé bì de xiǎo lǎo shǔ zǒng dīng zhe wǒ de fēng líng
溜达，隔壁的小老鼠总盯着我的风铃，

shuō bu dìng tā xiǎng tōu zǒu tā ne
说不定，她想偷走它呢。”

ō zhè kě shì gè hǎo chāi shì kě yǐ tiān tiān tīng dào
噢，这可是个好差事，可以天天听到

fēng líng nà dòng tīng de shēng yīn le máo dòu xiōng dì gǎn dào
风铃那动听的聲音了。毛豆兄弟感到

fēi cháng kāi xīn
非常开心。

xiǎo wū pó kě shì zuò fēng líng de gāo shǒu ō nǐ kàn
小巫婆可是做风铃的高手噢！你看，

zhè huì er tā yòu zài zuò fēng líng le tā bǎ píng shí jiǎn huí
这会儿，她又在做风铃了。她把平时捡回

lái de pí jiǔ píng gài er chuān qǐ lái zuò chéng fēng líng qīng
来的啤酒瓶盖儿穿起来做成风铃，轻

qīng yì yáo píng gài er men xiāng hù pèng zhuàng jìng rán yě
轻一摇，瓶盖儿们相互碰撞，竟然也

fā chū le hǎo tīng de dīng dāng shēng
发出了好听的“叮当”声。

zhōng wǔ shí fēn xiǎo wū pó chī guò wǔ cān tǎng dào
中午时分，小巫婆吃过午餐，躺到



tā de xiǎochuángshàng hěn kuài jiù jìn rù le mèngxiāng
她的小床上，很快就进入了梦乡。

wū lā gǔ bǐ dōng wū lā gǔ bǐ dōng xiǎo wū
“乌拉古比咚——乌拉古比咚——”小巫

pó yì biān shuì yì biān dǎ hū lu tā de hū lu shēng zhēn shì yǔ
婆一边睡一边打呼噜，她的呼噜声真是与
zhòng bù tóng
众不同。



wǒ è le dà máo dòu shuō
“我饿了。”大毛豆说。

wǒ yě è le xiǎo máo dòu shuō
“我也饿了。”小毛豆说。

máo dòu jiā zhāng kāi le dà máo dòu hé xiǎo máo dòu tiào
毛豆荚张开了，大毛豆和小毛豆跳

chū lái kāi shǐ zài xiǎo wū pó de mù wū lǐ xún zhǎo shí wù
出来，开始在小巫婆的木屋里寻找食物。

qiáo zhè lǐ yǒu yì kē piào liang de wán zi dà
“瞧，这里有一颗漂亮的丸子。”大

máo dòu shuō

毛豆说。

wǒ men fēn zhe chī xiǎo máo dòu shuō
“我们分着吃。”小毛豆说。

gěi wǒ yě lái yì kǒu máo dòu jiā shuō
“给我也来一口。”毛豆荚说。

zhè kē piào liang de wán zi hěn kuài jiù bèi tā men chī
这颗漂亮的丸子，很快就被他们吃

jìn dù zi lǐ qù le
进肚子里去了。

dīng líng líng dīng líng líng xī xī nǐ men tōu
“丁零零——丁零零——嘻嘻，你们偷

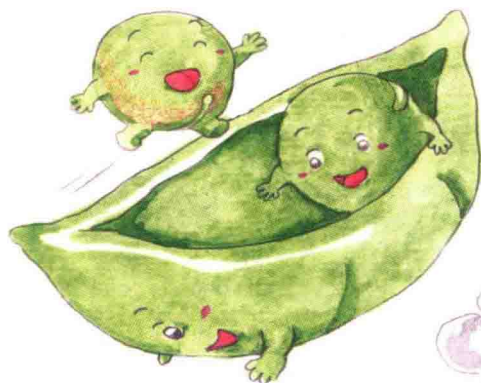
chī le xiǎo wū pó de shén dān bèi ké fēng líng shuō
吃了小巫婆的神丹。”贝壳风铃说。





dīng dāng dīng dāng xī xī dà máo dòu xiǎo máo
“叮当——叮当——嘻嘻，大毛豆，小毛
dòu hái yǒu nǐ máo dòu jiā dōu jiāng yǒng yuǎn shì lǜ sè yǒng
豆，还有你毛豆荚，都将永远是绿色，永
yuǎn bù lǎo píng gài er fēng líng shuō
远不老。”瓶盖儿风铃说。





dīng líng líng dīng líng líng xī xī shuō bù
“丁零零——丁零零——嘻嘻，说不

zhǔn hái huì yǒu qí tā de mó lì bèi ké fēng líng shuō
准还会有其他的魔力。”贝壳风铃说。

mó lì tài hǎo la yǒu le mó lì wǒ men shì bú
“魔力？太好啦！有了魔力我们是不

shì xiǎng qù nǎ lǐ dōu kě yǐ ne máo dòu xiōng dì shuō
是想去哪里都可以呢？”毛豆兄弟说。

rú guǒ xiǎo wū pó zhī dào wǒ men tōu chī le tā de shén
“如果小巫婆知道我们偷吃了她的神

dān yí dīng ráo bù liǎo wǒ men kuài pǎo máo dòu jiá yāo
丹，一定饶不了我们。快跑！”毛豆荚吆

he dào máo dòu xiōng dì gǎn jǐn zuān jìn le máo dòu jiá lǐ
喝道，毛豆兄弟赶紧钻进了毛豆荚里。

